対話型翻訳機「ワールドスピーク」HYK100

Interactive Translator
World Speak

check it out! 詳細はこちら

本体価格 ￥148,000+消費税（2台入り）

New

※画面はハメコミ合成です。

※イラストはイメージです。

瞬時に翻訳、母国語でおもてなし。

“言葉の壁”をなくし円滑なコミュニケーションを。

様々な場所やシーンで活用できます。

- ホテル
- 公共施設
- 観光地
- 受付窓口 など

FEATURES 製品特長

2台1組の据置タイプで、
ホテルのフロントや施設の窓口業務に便利な翻訳機です。

世界各国の言語をネットワークを介し、瞬時に翻訳

72言語に対応しており瞬時に翻訳できます。
外国の方との難しかったコミュニケーションが簡単におこなえる対話型翻訳機です。

※最新の対応言語についてはホームページをご覧ください。
※2019年11月現在

簡単操作かつ大きな画面で見やすい

会話を翻訳する際はボタンを押しながら話すだけの簡単操作です。
翻訳結果はスピーカーからの音声と大画面の液晶に表示される文字の両方で伝えることができます。

ノイズキャンセリング機能付マイク搭載

無線LAN/有線LAN使用可能

各端末には任意の選択した言語のみを表示

使用している端末には選択した言語のみ表示されるため、1台の端末を共有する手間が省け、より円滑な会話が可能です。

※無線LANまたは有線LANでインターネットに接続できる環境が必要です。

最適な翻訳エンジンを自動選択

高精度の翻訳を実現するために、
複数の翻訳エンジンから各言語に最適な翻訳エンジンを自動選択しています。

選べる2WAY電源

付属のACアダプタでバッテリーの消耗を気にせず使えます。
また充電池を内蔵しているため、一時的にロビーや窓口から離れた場所へも持ち運びだすことができます。

HOW TO USE 使い方

ボタンを押しながら話すだけ。
どなたでも簡単にご使用いただけます。

例 日本人とイギリス人の場合

STEP 1

STEP 2

会話ボタンを押したまま話し、話し終わったらボタンから指を離すと、相手側に文字と音声で翻訳されます。

SPECIFICATION 製品仕様

※2台1組で使用します。

付属
ACアダプタ

対話型翻訳機「ワールドスピーク」HYK100仕様

品番	HYK100
本体色	シルバー
本体メモリ	16GB（システム領域含む）
画面	カラー8.0インチ　1,280×800ドット　タッチ入力
インターフェイス	USB2.0（microBタイプ）、外部スピーカー出力、外部マイク入力
オーディオ	両側内蔵スピーカー/ノイズキャンセリング機能付マイク
通信方法	無線LAN　IEEE802.11 a/b/g/n（2.4GHz帯/5GHz帯） 有線LAN　10BASE-T/100BASE-TX
電源	バッテリー　リチウムイオンバッテリー 連続動作時間：約5時間（内蔵バッテリー使用時）※使用環境や設定などによって変化します。 連続待受時間：約20時間（内蔵バッテリー使用時）※使用環境や設定などによって変化します。 充電時間：約3.5時間※バッテリー残量がゼロの状態から満充電までにかかる時間です。 ACアダプタ（AS0520）　入力：AC100-240V（50Hz/60Hz） 出力：DC5V 2A
動作環境	温度：5～35℃　湿度：30～80%（非結露）
保存環境	温度：-10～55℃　湿度：5～80%（非結露）
外形寸法	約202（W）×80（D）×170（H）mm
質量	約680g（1台）
セット内容	HYK100本体2台、ACアダプタ2個、クイックスタートガイド、取扱説明書（保証書付）

●保証期間：お買い上げから1年
※本機による翻訳結果は、100%正確な翻訳結果を保証するものではありません。
※本機の使用にはインターネット環境が必要です。
※本機のソフトウェアアップデートには、無線LANネットワーク環境が必要です。
◀ 通信環境の注意点 ▶
※DHCPサーバー環境でのみ接続できます。
接続しているネットワーク機器でファイアウォールなどを用い、ドメインやポートに制限している場合は使用することができません。さらに本機は、無線/有線LANのIPアドレスや無線LANのMACアドレスの固定はできません。

持ち運びに便利なポータブル型の翻訳機 !!

ポータブル翻訳機「ワールドスピーク」 HYP10 New

Portable Translator World Speak

FEATURES 製品特長

オンラインで 155言語の翻訳が可能（2019年11月現在）

※一部言語では音声の入力、もしくは出力に対応しておらず、テキスト翻訳のみに対応しております。
※詳細はホームページをご覧ください。

オフラインでも 主要な17言語の翻訳が可能（2019年11月現在）

日本語からの翻訳は、英語/中国語/韓国語などの全15言語に対応しています。
※言語によって翻訳可能な組み合わせが異なるため、詳細はホームページをご覧ください。

翻訳言語を音声で選択できる 音声コマンド機能

本体下部中央にある[マジックホームボタン]を押し、言語名、もしくは国名を話すだけで、翻訳言語の選択が可能です。

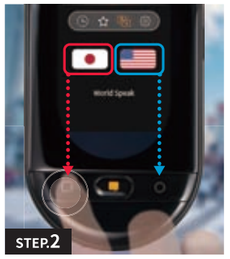
繋がりやすく、利便性の高い モバイルデータ通信SIMカード

時間帯問わず安定的な翻訳が可能なソフトバンク社の国内専用SIMカードと、178の国と地域で使用可能なグローバル対応SIMカードを用意しました。

HOW TO USE 使い方

言語を選択

言語の選択は、画面に表示された国旗から選ぶ方法の他、音声で選択することも可能です。本体の「マジックホームボタン」を押し、「言語：日本語と英語」と話しかけることで、多数の翻訳可能言語の中から、瞬時に目的の言語を選択できます。



本体の会話ボタン(□/○)をワンプッシュ

話したい言語の国旗に合わせ、左右の(□/○)ボタンを押します。「ピコンッ」と音が鳴ったら話しかけてください。ワンプッシュで短く会話ボタンを押すことで会話モードとなるため、ボタンを押しながら話す必要はありません。
※会話の終わりは本体が自動認識して翻訳をおこないます。

翻訳結果が表示

翻訳結果が画面に表示され、音声でも聞くことができます。翻訳結果のテキスト部分をタッチすれば、話した内容と翻訳結果が同時に表示されます。会話履歴の確認や、よく使うフレーズのお気に入り登録も可能です。

check it out! 動画は web で

■専用ケース＆ストラップ

※ネックストラップではないため、首掛けはできません。
※キズや衝撃、障害から完全に保護することを保証するものではありません。

品名	ポータブル翻訳機「ワールドスピーク」専用ケース＆ハンドストラップ
品番	HYP10-C1
本体価格	¥2,000＋消費税
外形寸法	約64(W)×114(H)×22(D)mm ※ストラップ長さ：195mm
質量	約33g
材質	シリコン
セット内容	専用ケース、ハンドストラップ

ポータブル翻訳機「ワールドスピーク」HYP10仕様

品名		品番	本体価格
ポータブル翻訳機「ワールドスピーク」		HYP10	¥26,000+消費税
ポータブル翻訳機「ワールドスピーク」+グローバル対応SIM(1GB)		HYP10-G1	¥36,000+消費税
ポータブル翻訳機「ワールドスピーク」+グローバル対応SIM(3GB)		HYP10-G3	¥51,000+消費税
ポータブル翻訳機「ワールドスピーク」+国内専用SIM(2年間通信使い放題)		HYP10-J48	¥56,000+消費税

本体色		黒
画面		カラー2.4インチ　240×320ドット　タッチ入力
インターフェイス		USB2.0(microBタイプ) ※充電端子として使用、外部マイク入力、外部音声出力(φ3.5mm 4極　オーディオジャック)
オーディオ		内蔵スピーカー/ノイズキャンセリング機能付マイク
通信方式	SIMカードスロット	nano SIM
	データ通信 対応周波数	2G/GSM：850/900/1800/1900MHz 3G/W-CDMA：850/900/1900/2100MHz 4G LTE/FDD：Band1/2/3/5/7/8/12/17/19/20/28 /TDD：Band38/39/40/41
	無線LAN	IEEE802.11 b/g/n(2.4GHz帯)
	Bluetooth®	Bluetooth®4.2　プロファイル：A2DP、AVRCP、GAVDP
電源		リチウムイオンポリマー　電池容量：2,500mAh 連続動作時間：約30時間　※使用環境や設定などによって変化します。 連続待受時間：約110時間　※使用環境や設定などによって変化します。 充電時間：約3.5時間　※バッテリー残量がゼロの状態から満充電までにかかる時間です。
動作環境		温度：5～35℃　湿度：30～80%(非結露)
保存環境		温度：-10～55℃　湿度：5～80%(非結露)
外形寸法		約59(W)×109(H)×18(D)mm
質量		123g(本体のみ)
セット内容		HYP10本体、USB充電ケーブル、クイックスタートガイド(保証書付)、SIMカードスロット取り出し用ピン、データ通信開通案内書 ※品番により、以下のSIMカードが本体に挿入されています。 ●HYP10-G1　グローバル対応SIMカード(データ通信量　2年間または1GB利用可能) ●HYP10-G3　グローバル対応SIMカード(データ通信量　2年間または3GB利用可能) ●HYP10-J48　国内専用SIMカード(2年間通信使い放題※) ※ご利用データ通信量が月間2GBを超えた場合、月末までデータ通信速度が低速化(送受信時最大128Kbps)になりますが、翌月初めに通常の通信速度に戻ります。

●保証期間：お買い上げから1年
※本機による翻訳結果は、100%正確な翻訳結果を保証するものではありません。　※オンライン翻訳使用時にはインターネット環境が必要です。
※本機のソフトウェアアップデートには、無線LANネットワーク環境が必要です。
◀ 通信環境の注意点 ▶
※海外での使用につきましては、現地の法規制や電波使用等を確認の上、お客様の責任でご使用ください。
※使用する国と地域によっては現地通信事業者の提供条件の変更により通信速度が低下もしくは利用できない場合があります。
※当社専用のSIMカードを使用する場合は、ご購入後15日以内に重要事項説明にご同意いただき、利用開始手続きを行ってください。
また利用開始手続きには、お手持ちのスマートフォン、もしくはパソコンが一時的に必要となります。この際にかかる通信料はお客様負担となりますので、ご了承ください。利用開始手続きをおこなわないとSIMカードのデータ通信をご利用できません。

「あ！忘れてた・・・」をなくし
あなたをフォローするために生まれた未来の文房具

気づかせメモ「カクミル®」 EM10 New

本体価格 ¥14,000+消費税

kakumiru®

check it out! 動画はwebで

FEATURES - 特長

1

◆紙にペンで書くのと変わらないアナログな感覚。

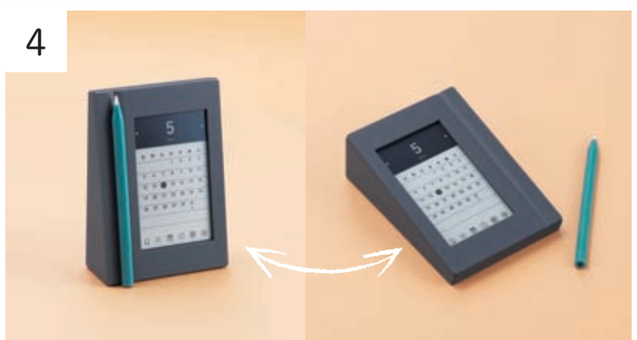
2

◆アラーム設定すれば音と画面でお知らせ。

3

◆電子ペーパーだからスリープ中も画面を常時表示。

4



◆縦置き・横置きを感知して自動的に画面が上下反転。
◆縦置きすればデスクの上でも省スペース。

オフィスでよく使う機能を搭載。
「カクミル」ひとつでデスクスッキリ。

SPECIFICATION - 仕様

STONE GRAY (クロ)　SKY GRAY (シロ)

気づかせメモ「カクミル」EM10仕様

品番	EM10
本体色	黒、白
画面	4.3インチ(56.2×93.65mm)、電子ペーパーディスプレイ、解像度：480×800ドット
タッチパネル	抵抗膜方式
電源	単3形アルカリ乾電池または単3形エネループ×4本(別売)、電池寿命：約3ヶ月 ※1日5分間使用の場合(メモの読み込み50回、書き込み20件)
データ保存先	本体メモリ(メモ：最大99枚、To Do：最大30件)
対応記録メディア	microSDカード(最大容量2GB) microSDHCカード(最大容量32GB) ※メモのインポート・エクスポート時に使用。詳細はHPをご覧ください。
動作環境	温度：10～35℃　湿度：30～80%(非結露)
保存環境	温度：-10～55℃　湿度：5～80%(非結露)
外形寸法	93(W)×41(D)×132(H)mm
質量	約200g(電池含まず)
セット内容	本体、タッチペン、安全上のご注意、取扱説明書(保証書付)

●保証期間：お買い上げから1年

check it out! 動画はwebで

触りたくなるギミック、心打つ操作性。

いつでもどこでもすぐ「メモる」**デジタルメモ「ポメラ」**

pomera® DM30

〈本体価格〉¥43,000＋消費税

「ポメラ」は、コンパクトなボディにノートパソコンクラスのキーボードを備えた、テキスト入力に特化したモバイル端末です。
電源ONですぐ起動し、乾電池で長時間駆動。移動中や会議など様々なシーンで活躍します。

確かなキータッチを実現！

横17㎜、縦15.5㎜とゆとりのあるキーピッチ。コンパクトなボディにもかかわらず、ノートパソコン並みのキーボードを搭載。快適な打ち心地を実現しました。

乾電池で長時間駆動

単3形乾電池2本使用で約20時間の駆動を実現。電池が切れてもすぐに交換できるので、いざというときも安心です。

ATOKで快適な日本語入力

「ポメラ」向け日本語入力システム"ATOK for pomera"を搭載。的確でスムーズな漢字変換を実現します。

かしこい日本語。ATOK

電子ペーパーディスプレイ搭載

E Ink

「ポメラ」シリーズで初めてE Ink社の電子ペーパーディスプレイを採用。まるで紙に印刷されたようにくっきりと表示されます。バックライトがないため、目が疲れにくく、長時間の作業も快適におこなえます。

アウトライン機能を搭載

左側に見出し一覧、右側に本文の編集画面を表示。見出し単位で階層を変更したり、位置を入れ替えたりできるので、文章の修正・編集がスピーディーに。章を立てて文章を作成するときに役立ちます。

テキストファイルをスマートフォンやパソコンで活用

①microUSB、SDカードで直接転送！

microUSBやSDカードを使って本体からパソコンへ直接テキストファイルを送ることができます。

②専用アプリでスムーズ！

作成したテキストファイルをQRコードに変換し、「ポメラ」専用アプリで読み取ることで、スマートフォンにテキストを移動できます。また、無線LAN機能付きSDカード「Flash Air」を使えば、Flash Airに保存したテキストデータを直接専用アプリで読み込むことができ、メールへの添付やクラウドへのアップロードが可能です。

「pomera QR code reader」のダウンロードはこちらから

※ご使用の携帯電話の機種によっては、データの読み取りができない場合があります。

デジタルメモ「ポメラ」DM30仕様

品番	DM30
本体色	ダークシルバー
キーボード	JIS配列キーボード、キーピッチ17㎜
本体メモリ	8GB（システム領域含む）（1ファイルあたりの最大文字数は全角50,000文字）
画面	6.0インチ（122.4×90.6㎜）電子ペーパーディスプレイ SVGA（800×600ドット）
インターフェイス	USB 2.0（microBタイプ）
対応記録メディア	SDカード（最大容量2GB）、SDHCカード（最大容量32GB）
電源	単3形アルカリ乾電池×2本（別売）または単3形エネループ×2本（別売）
電池寿命	約20時間 ※電池寿命は使用環境や設定などで変化します。
バックアップ電源	リチウムコイン電池（CR2032×1）
動作環境	温度：5～35℃ 湿度：30～80%（非結露）
保存環境	温度：-10～55℃ 湿度：5～80%（非結露）
PCリンク対応OS	Windows 7 以降（32/64bit 版）各日本語版 / Mac OS X 10.10 以降
搭載辞書	「明鏡国語辞典MX」「ジーニアス英和辞典MX」 「ジーニアス和英辞典MX」 ※「MXシリーズ」は、大修館書店が書籍出版の辞書を元に、モバイル端末用に再編集したものです。
外形寸法	約156（W）×126（D）×33（H）㎜（折りたたみ時） 約286（W）×131（D）㎜（使用時）
質量	約450g（電池含まず）
セット内容	本体、リチウムコイン電池（CR2032）、取扱説明書（保証書付）

●保証期間：お買い上げから1年
※最新の動作環境につきましては当社ホームページをご確認ください。
※当社にて動作確認をしておりますが、すべての動作を保証するものではありませんのであらかじめご了承ください。

オプション品

「ポメラ」専用ケース DMC6（DM30用）
〈本体価格〉¥4,000+消費税
外形寸法　約180(W)×145(D)×42(H)mm

テキスト入力に集中するために、磨きをかけた「ポメラ」です。

パッと開いてすぐに起動。
テキスト入力に特化したデジタルメモ「ポメラ」が
あなたの文章作成をより強力に
サポートするツールへと進化しました。

※液晶画面は
ハメコミ合成です。

check it out! 動画はwebで

いつでもどこでもすぐ「メモる」**デジタルメモ「ポメラ」**

pomera® DM200

本体価格¥49,800＋消費税

「ポメラ」向け日本語入力システム“ATOK for pomera [Professional]”

かしこい日本語。ATOK

「ポメラ」向けに最適化された専用のATOKを搭載。スピーディーで正確な日本語入力を実現しました。

シリーズ初、無線LAN搭載

「ポメラ」シリーズで初めて無線LANを搭載しました。「ポメラ」とiPhoneなどで双方向で文章を編集することができる「ポメラSync」や、Evernoteなどのメールアドレスにテキストファイルを送信することができる「アップロード」により、作成した文章の活用がよりスムーズになります。

文章作成をサポートする4種類の電子辞書 国語、英和、和英辞典に加え、類語辞典を追加

豊かな日本語表現に役立つ類語辞典「角川類語新辞典.S」を新たに搭載。「明鏡国語辞典MX」「ジーニアス英和辞典MX」「ジーニアス和英辞典MX」の4種の辞書で文章作成をサポートします。

ゆとりのキーピッチ、ヨコ17.0㎜ タテ15.5㎜ キーボードの“打ち心地”をさらにアップ

キーピッチ17㎜のキーボードを搭載。キーボードには、キーのどこを押しても安定感のあるV字ギアリンク構造を採用。本体の剛性を高めることで、より快適な打ち心地を実現しました。

バックライト付き7インチワイド画面で テキスト編集がより快適に

7インチワイドTFT液晶を搭載。長い文章も編集しやすくなりました。暗い場所での入力作業をサポートする、バックライトも搭載しています。

テキスト編集機能もパワーアップ

効率的な文章作成を支援

見出しをつけて文章を作成できる「アウトライン」表示を搭載。また画面の表示方法も、縦書き・横書き・白黒反転・行番号表示に加えて、比較や分割機能により効率的な文章作成が可能です。

テキストファイルをQRコードに変換 スマホやケータイで活用

編集中のテキストファイルをQRコードに変換する機能です。「ポメラ」専用アプリの「pomera QR code reader」を使用すると、より多くの文字数を変換できます。

※ご使用の携帯電話の機種によっては、データの読み取りができない場合があります。

「pomera QR code reader」のダウンロードはこちらから

リチウムイオンバッテリーを搭載 モバイルバッテリーからの充電にも対応

約18時間の長時間駆動を実現しました。microUSBポートからモバイルバッテリー※を使用しても充電可能なので、外出先でも安心です。

※5V 1.5A以上出力可能なモバイルバッテリーをご使用ください。

「ポメラ」をBluetooth®キーボードに！ スマートフォンなどとの連携も抜群

「ポメラ」をBluetooth®キーボードとして利用できます。「ポメラ」のキーボードからスマートフォンやタブレットへ直接入力することも可能。用途がさらに拡がりました。

作成した文章はしっかり管理

1ファイルあたり最大10万文字 大量の文章から目的のファイルを検索

1ファイルあたりの最大文字数は100,000文字（1文字3バイト換算）。本体メモリやSDカードに最大5階層のフォルダを作成してファイルを保存できます。メモリごとにファイル名やフォルダ名、テキスト本文内から検索できるため、目的のファイルがすぐに見つかります。

デジタルメモ「ポメラ」DM200仕様

品番	DM200
本体色	ブラック
キーボード	JIS配列キーボード、キーピッチ17㎜
本体メモリ	128MB
画面	7.0インチTFT液晶、WSVGA（1024×600ドット）、バックライト搭載
インターフェイス	USB 2.0（microBタイプ） ※PCリンク、充電ポートとして使用
対応記録メディア	SDカード（最大容量2GB）、SDHCカード（最大容量32GB）
無線LAN	IEEE802.11b/g/n（2.4GHz帯）
Bluetooth®	Bluetooth® 4.0 + EDR
バッテリー	リチウムイオンポリマー
使用時間	約18時間 ※使用環境や設定などで変化します。
充電時間	約5時間 ※使用環境や設定などで変化します。
ACアダプタ	入力：AC100-240V（50Hz/60Hz） 出力：DC5V 1.5A（USBポート出力）
動作環境	温度：5～35℃ 湿度：30～80%（非結露）
保存環境	温度：-10～55℃ 湿度：5～80%（非結露）
Bluetooth® キーボード対応OS	iOS 9.0 以降 / Android 4.4 以降
PCリンク対応OS	Windows 7 以降（32/64bit 版）各日本語版 / Mac OS X 10.9 以降
外形寸法	約263（W）×120（D）×18（H）㎜
質量	約580g
セット内容	本体、USBケーブル（A-microBタイプ/1m）、ACアダプタ（AS0515U）、キートップシール、取扱説明書、保証書

●保証期間：お買い上げから1年
※最新の動作環境などにつきましては当社ホームページをご確認ください。
※当社にて動作確認をしておりますが、すべての動作を保証するものではありませんのであらかじめご了承ください。
●無線LAN、Bluetooth®搭載機器でも本製品と通信できない場合があります。また、ご使用の製品によってはキーボードが対応していない場合があります。あらかじめご了承ください。

pomera® 専用アクセサリー

DM200専用

※「ポメラ」本体は含まれていません。

パームレストとして使用できます。

■「ポメラ」専用ソフトケース

品番	本体価格（1個）	サイズ（㎜）高・幅・厚み	包装/梱包（個）
DMC5	¥4,300+消費税	約288・142・18	1/40

●衝撃や落下に対して損傷を完全に防止するものではありません。

■「ポメラ」専用保護フィルム

品番	本体価格（1個）	サイズ（㎜）高・幅	包装/梱包（個）
DMP7	¥1,800+消費税	101・184	1・10/200

●低反射タイプと光沢タイプが各1枚ずつセットになっています。

オフィスを離れても、
すべての名刺は、手のひらにある。

カメラで登録、タッチで検索。

デジタル名刺ホルダー「ピットレック」

PITREC® DNH20

本体価格¥37,000＋消費税

かさばる名刺も、タッチで管理。
その場で登録。サクッと検索。

※液晶画面はハメコミ合成です。

check it out! 動画はwebで

how to use

カメラで登録　OCRでデータ化

本体に名刺をセットしてシャッターアイコンをタップするだけで、名刺を画像として保存。撮影と同時に会社名・氏名・電話番号など最大12項目※をOCR機能で自動でテキストデータ化し、登録できます。

登録方法

1. CAMERAキーをスライドさせ、カメラを起こします。
2. 本体のスリットに名刺を差し込みます。
3. シャッターアイコンをタップして、名刺を撮影すれば登録完了。

※OCR 12項目：会社名/会社名読み/氏名/氏名読み/部署/肩書き/郵便番号/住所/電話番号/FAX/URL/メールアドレス

touch operation

タッチで直感的に使いこなせる操作性

search function

使う人のシーンを考えた7通りの検索機能

あなたに一番使いやすいホーム画面にカスタマイズ！

「ピットレック」なら、会社名のほかによく使う検索機能をホーム画面に設定できます。

検索機能

- 会った日
- 会社
- 氏名
- 登録日
- 閲覧日
- キーワード
- マイリスト

デジタル名刺ホルダー「ピットレック」DNH20 仕様

品番	DNH20
本体色	ホワイト
画面	タッチ入力機能付き液晶 3.5インチ TFTカラーLCD、HVGA（480×320dot）
タッチ入力方式	抵抗膜方式
対応記録メディア	microSDカード（最大容量2GB）、microSDHCカード（最大容量32GB）※1
カメラ	約200万画素　CMOSセンサー
登録可能な名刺サイズ	最大91×55㎜　厚さ 最大0.7㎜
名刺データ保存可能システム上限	ボックスでの登録可能名刺データ数 9,999枚※3 ボックス最大作成数 120ボックス※4
保存可能枚数	約5,000～6,000枚（microSDカード2GB使用時）※5 10枚（microSDカード未使用時）
電源	リチウムイオンバッテリー 実使用時間 約56時間※6 充電時間 約3.5時間※7
インターフェイス	USB2.0（microBタイプ）
外形寸法	約128（W）x72（D）x15（H）㎜　※カメラを閉じた状態
質量	約119g

動作環境	温度：5～35℃　湿度：30～80%（非結露）
保存環境	温度：-10～55℃　湿度：5～80%（非結露）
セット内容	「ピットレック」本体、microUSB / USBケーブル、名刺スペーサー、クイックガイド、取扱説明書、保証書※2
対応OS（PC接続モード時）	Windows 10/8.1/8/7（32/64bit版）各日本語版 OS X 10.13/10.12/10.11/10.10/10.9/10.8/10.7 USBポートを標準搭載しIntelプロセッサを搭載したMac ※OSをアップグレードしたパソコンでは正しく動作しないことがあります。 ※最新の動作環境に関しては当社ホームページ（https://www.kingjim.co.jp/）をご参照ください。

●保証期間：お買い上げから1年

※1. microSDカード、microSDHCカードは付属しておりません。 ※2. タッチペンは付属しておりません。
※3. 名刺データを1ボックスに9,999枚保存したときのデータサイズは約4.0GBです。また保存できる名刺データの枚数は、お使いのmicroSDカードの容量や使用条件によって変化します。本機で動作確認済みのmicroSDカードおよびmicroSDHCカードの情報は、当社ホームページにてご確認ください。 ※4. 本体内の名刺データは、「ボックス」という単位で管理されます。 ※5. 保存可能名刺枚数はおよその目安です。本機の使用条件などによって変化します。 ※6. 1日あたり、名刺を10枚撮影、登録し、10枚の名刺を検索、閲覧したときのバッテリーの持ち時間です。 動作環境、液晶パネルなどの設定によって変化します。 ※7. 付属のUSBケーブルを使用し、本体をスリープ、または電源OFFの状態で、バッテリーが空の状態から満充電までにかかる時間です。

DNH20専用アクセサリー

【専用ケース】ケースに装着したまま使える一体型

合皮タイプ
本体価格
¥4,500＋消費税
DNC6 色：レッド
名刺収納：約10枚

帆布タイプ
本体価格
¥4,500＋消費税
DNC5クレ 色：グレー
名刺収納：約10枚

※専用ケースはタッチペン付き

【専用保護フィルム】

専用保護フィルム 低反射タイプ（2枚入）
本体価格
¥1,200＋消費税

DNP5

【USB電源アダプタ】 コンセントからキングジムのUSB充電製品※に直接給電できるアダプタです。

AS0510UA　本体価格 ¥1,800＋消費税

※対応品番：DNH20・MM2000・TRN10　※最新の対応情報は当社ホームページよりご確認ください。 ※USBケーブルは付属していません。

http://kingjim.jp/usb_ad/

定格出力	DC 5V 1A
定格入力	AC100～240V 50/60Hz
外形寸法	約55（W）×24（D）×51（H）㎜
質量	約40g
インターフェイス	USB-Aメス（ポート数：1）

デジタル名刺管理ソフト「DA-1」

各端末でスキャンしたデータは「DA-1」でパソコンに一括管理

必要なデータだけを「ピットレック」に転送

※デジタル名刺管理ソフト「DA-1」の動作環境や対応機種などの最新情報、またダウンロードに関する詳細は当社ホームページをご確認ください。

詳しくはHPへ！

- OCR機能で名刺の情報をテキスト化
- シンプルなインターフェイスで検索・編集が簡単
- 取り込んだデータは「Excel」「CSV」形式で書き出し可能

Windows　Mac

デジタル名刺ビューア DA-1 mobile

スマートフォン・タブレットでも！

DA-1のデータをスマートフォンに転送！
名刺の情報を閲覧・活用できます。

Dropbox 経由でもデータ転送が可能！

iOS・Android対応です。
「DA-1モバイル」を利用するには、「DA-1」が必要です。
「DA-1モバイル」の詳細は当社ホームページをご覧ください。

デジタル耳せん MM2000

デジタル耳せん MM2000
必要な「音」は聞こえて、騒音だけをカット！

スイッチひとつで、
集中できる環境をつくる！

MM2000
本体価格
¥8,500 ＋消費税

check it out! 動画はwebで

デジタル耳せん MM2000は環境騒音だけを **約95%※1カット**

※1. 当社独自の測定法による

特長

●イヤホンケーブルレス一体型
ネックバンド設計により、使いやすくスマートなデザインに。
コードは絡みづらく丈夫な素材です。

●防滴・防塵設計（IP52等級）
IPX2等級の防滴性、IP5X等級の防塵性。
汗に強く、砂埃が多い環境でも使用可能です。
※完全防水ではないため、水の中では使用できません。

●リチウムイオンバッテリー搭載
乾電池不要のUSB充電タイプ。
モバイルバッテリーからの充電も可能で安心です。

MM1000
本体価格 ¥4,980 ＋消費税

check it out! 動画はwebで

デジタル耳せんMM1000は環境騒音だけを約90%※1カット！

特長

- 高精度アクティブノイズキャンセリング回路で環境騒音を約90%※1低減
- 見た目に違和感を感じさせないイヤホンタイプ
- 単4形アルカリ乾電池1本で約100時間使用可能※2（エネループの場合約60時間）
- 持ち運びに便利な布製ポーチ付属

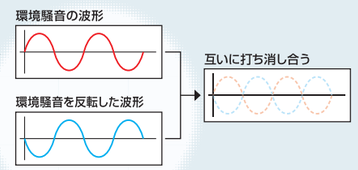
※1 当社独自の測定法による。 ※2 使用条件により異なります。

必要な音は聞こえる！　呼びかけ声　アナウンス　着信音

“環境騒音”とは？

仕事や勉強、読書をしたいのになかなか集中できない。乗物の中でうまくリラックスできない。その原因のひとつは、現代人を取り巻く様々な騒音。なかでも“環境騒音”と呼ばれる音にあるといわれています。代表的なものとして、電車の走行音、エアコンの送風音、冷蔵庫のモーター音、飛行機のエンジン音などがあります。

環境騒音を打ち消す仕組み



イヤホンに内蔵された小型マイクロホンで周囲の環境騒音を収音し、その逆位相の音を出して騒音を打ち消します。 ※全ての騒音が消えるわけではありません。

「デジタル耳せん」MM2000仕様

品番	MM2000
本体色	ブラック
ノイズキャンセルレベル	最大 -25dB（当社独自の測定法による）
電源	リチウムイオンポリマーバッテリー
連続使用時間	約50時間（使用条件により変化します）
充電時間	約3時間（使用条件により変化します）
防塵・防水性	IP52等級（防塵形・防滴II形）
コード長	全長約54cm（バッテリー部、コントローラー部含む）
外形寸法	コントローラー部 約13（W）×50（D）×7（H）㎜ バッテリー部 約14（W）×52（D）×8（H）㎜
質量	約17g
セット内容	デジタル耳せん「MM2000」本体、シリコンイヤピース（XS,S,M,L）、ウレタンイヤピース（フリーサイズ）、USBケーブル（A-microBタイプ）、ポーチ、取扱説明書（保証書付） ※ウレタンイヤピースはNobunaga Labsの製品を同梱しています。 ※充電はパソコンなどのUSB端子と接続してお使いください。

●保証期間：お買い上げから1年

「デジタル耳せん」MM1000仕様

品番	MM1000
本体色	ホワイト
ノイズキャンセルレベル	最大 -20dB（当社独自の測定法による）
電源	単4形アルカリ乾電池または単4形エネループ×1本（別売）
連続使用時間	アルカリ乾電池使用時　約100時間 エネループ使用時　約60時間　（使用条件により異なります）
コード長	85cm（Y型※）　※左右のコードの長さが同じです。
外形寸法	約64（W）×64（D）×14（H）㎜ ※イヤホン・コードストッパー除く
質量	約33g ※電池除く、コードを含む
セット内容	デジタル耳せん「MM1000」本体、ポーチ、イヤピース（XS,S,M,L）、取扱説明書（保証書付）

●保証期間：お買い上げから1年

【ご注意】●全ての騒音が消えるわけではありません。 ●自動車・バイク・自転車など乗り物の運転中や、周囲の音が聞こえないと危険な場所では使用しないでください。 ●本製品は音楽プレーヤーではありません。

日常のなかの「期限」や「経過」を管理するクリップタイマー

クリップタイマー「リミッツ」New
CT10

本体価格
￥1,500＋消費税

LIMITS
クリップタイマー

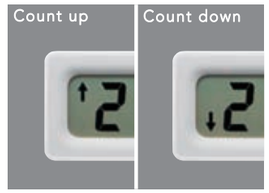
原寸大

製品特長

1 「時間」と「対象物」を同時に確認
99日の長期タイマー ×メモが挟めるクリップ

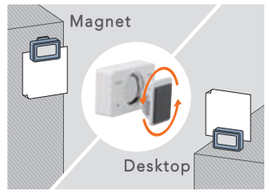
クリップにメモなどを挟んでおけば、計測対象の時間が意識しやすくなります。

2 「期限」も「経過」も計れる
カウントダウンと カウントアップ機能



「あと何日」の計測にはカウントダウン、「あれから何日」の計測にはカウントアップがおすすめ。

3 「マグネット」でも「卓上」でも
シーンに合わせて 使える回転式クリップ



クリップは上下反転して取り付けできます。

シロ

アオ

キイロ

カウントアップ / カウントダウン / 99日までカウント / リピート機能 / マグネット付き / クリップ付き / メモスタンド

● 計測範囲
- **カウントアップ**：最大 99 日 0 時間 0 分
- **カウントダウン**：D モード / 最大 99 日 0 時間 0 分（設定：1 日単位）／ H モード / 最大 99 時間 0 分（設定：1 時間単位）／ M モード / 最大 99 分（設定：1 分単位）

クリップタイマー「リミッツ」CT10仕様

品番	CT10
本体色	白、青、黄
外形寸法	約53（W）×24（D）×35（H）㎜（クリップ部含む）
質量	約28g（電池含まず）
電源	リチウムコイン電池（CR2032）×1
電池寿命	約1年（1日1回、計測終了のブザー作動時）
セット内容	CT10本体、リチウムコイン電池（CR2032）セット済み、取扱説明書（保証書付）

●保証期間：お買い上げから1年　※本製品は防水仕様ではありません。※カウントダウンは日数を入力して設定します。特定の日時を指定して設定することはできません。※一度に設定できるタイマーは1件です。※画像はハメコミ合成です。

習慣時計®

RUCLE®
ルクル

習慣時計「ルクル」RUC10

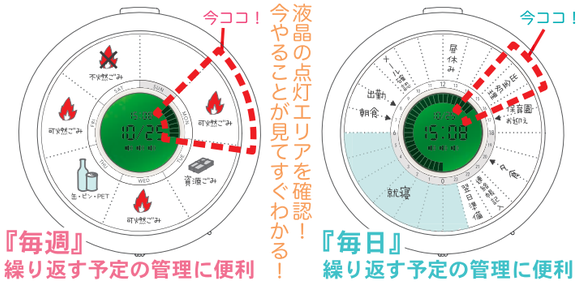
本体価格
￥2,980＋消費税

毎週 / 毎日の習慣管理に

※バックライトを点灯した状態です。 ※液晶画面はハメコミ合成です。

「曜日」と「時間」で予定を管理できる 選べる２つのモード

WEEK モード	DAY モード
1周で「1週間」を管理	1周で「1日」を管理



『毎週』繰り返す予定の管理に便利

『毎日』繰り返す予定の管理に便利

選べる設置方法！いろいろな場所で使えます

「マグネット」で貼りつけて
冷蔵庫などに

「スタンド」で置いて
デスクの上などに

「壁掛け穴」で掛けて
リビングなどに

※バックライトを点灯した状態です。 ※液晶画面はハメコミ合成です。

習慣時計「ルクル」RUC10仕様

品番	RUC10
本体色	白
電源	単4形アルカリ乾電池×2本（別売） ※充電式の電池は対応しておりません。※マンガン乾電池も使用可能ですが、アルカリ乾電池に比べ電池寿命が短くなります。
電池寿命	約2年（アルカリ乾電池使用時）
外形寸法	約150（W）×32（D）×153（H）㎜ ※スタンド含まず 約150（W）×60（D）×170（H）㎜ ※スタンド使用時
質量	約250g ※電池・スタンド含まず
動作環境	温度：5～35℃　湿度：30～80%（非結露）
保存環境	温度：-10～55℃　湿度：5～80%（非結露）
時計機能	クオーツ方式
時間精度	平均月差±30秒 ※温度が5～35℃のとき
アラーム	各モード（WEEKモード／DAYモード）最大3つまで設定可能（電子音）
カレンダー	2000年1月1日～2099年12月31日
時刻表示形式	24時間
液晶画面	液晶直径50㎜（デジタル表示・バックライト付き）
セット内容	本体、スタンド、スケジュール台紙（両面印刷）×3枚、取扱説明書（保証書付）

●保証期間：お買い上げから1年

【オプション品：習慣時計「ルクル」専用スケジュール台紙】

【WEEKモード面】

【DAYモード面】

RUCP3
本体価格¥450＋消費税
※スケジュール台紙（両面印刷）3枚入

ブギーボードシリーズ

boogie board™

最新情報はこちら

※商品の液晶部分の文字・イラストはハメコミ合成です。

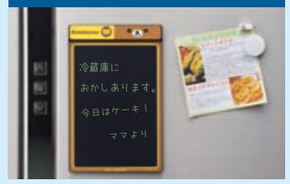
スイスイ書いて、パッ！と消す

感圧式液晶を採用し、まるで紙に文字を書くような、なめらかな書きごこちを実現。軽くて薄くて持ち運びにも便利な、新感覚の電子メモパッドです。

個人情報等の一時メモに

外国人とのコミュニケーションに

ご家庭での伝言メモに



介護や医療の現場に！

boogie board™

BB-11

本体価格
￥9,200＋消費税

13.8インチ LCD　薄さ5mm ※突起部除く

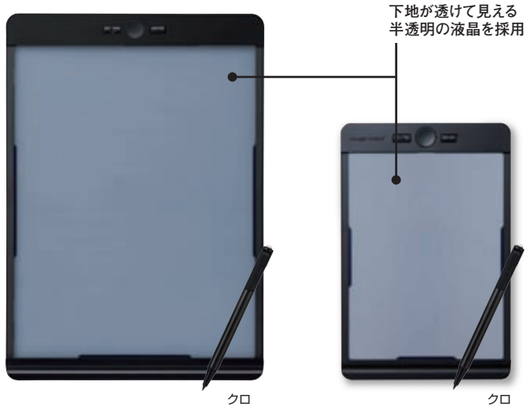
半透明液晶を採用した大画面モデル

BB-13 New

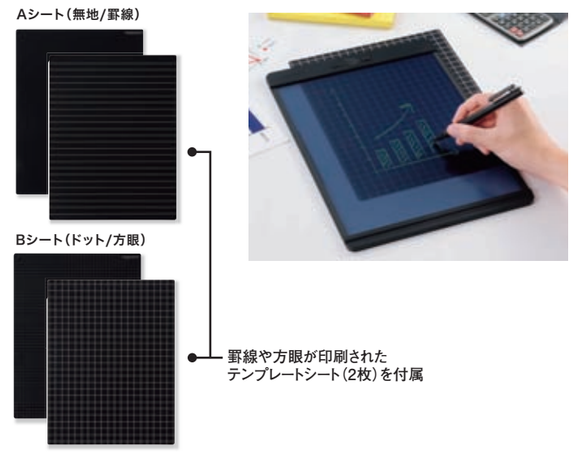
本体価格
￥7,000＋消費税

9.1インチ LCD　薄さ5mm ※突起部除く

BB-11の小さめサイズ



クロ　クロ



電子メモパッド「ブギーボード」BB-11・BB-13仕様

	BB-11	BB-13
本体価格	¥9,200+消費税	¥7,000+消費税
本体色	クロ	クロ
外形寸法 ※突起部除く最薄部（D）	231（W）×5（D）×328（H）㎜	153（W）×5（D）×231（H）㎜
画面サイズ	13.8インチ（279×216㎜）	9.1インチ（186×139㎜）
ロック機構	○	○
ハイコントラスト	―	―
質量	約273g	約136g
消去回数	約5万回	約5万回
電池交換	○（CR2032 コイン型リチウム電池1個）	○（CR2032 コイン型リチウム電池1個）
使用環境温度	10℃～40℃	10℃～40℃
保存環境温度	-10℃～60℃	-10℃～60℃
スタイラスホルダー	○	○
マグネット	―	○（本体内蔵）
ストラップホール	―	○
材質	ABS	ABS
セット内容	本体、スタイラス、テンプレートシート2枚、取扱説明書（保証書付）	本体、スタイラス、テンプレートシート2枚、取扱説明書（保証書付）

●保証期間：お買い上げから1年

ふせんサイズのコンパクトモデル
BB-12
本体価格￥2,700＋消費税 **New**

boogie board

手のひらサイズのブギーボード。
軽くて、薄くて、マグネットで貼れるから
「ふせん」のように手軽に使えます。

ふせんサイズ
手軽に使えるサイズで
ちょっとしたメモに使いやすい

オレンジ

キイロ

アオ

クロ

シロ

デスクでのメモとして
電話番号などちょっとしたメモに

冷蔵庫などに貼り付け
マグネットで金属面に貼り付け可能

マグネットが付かない場所にも
付属のマグネットシールでさらに便利に

見やすい液晶の大画面モデル
BB-9
本体価格￥8,000＋消費税

boogie board

見やすい液晶
液晶コントラスト比が
従来比50%※アップでクッキリ!
※従来品比較

クロ

10.5インチ LCD | 薄さ5.7㎜ ※突起部除く | 約5万回 消去可能 ※電池交換可能 | ロック機構 | ストラップホール | スタイラスホルダー | 専用スタイラス

【BB-9アクセサリー（別売品）】
収納ポーチ
本体を収納できる専用ポーチ。画面を保護し、外出時の持ち運びに便利。

BBA-9
本体価格¥2,000＋消費税
●外形寸法/約193（W）×285（H）㎜
●材質/クロロプレンゴム

より見やすく進化したスタイリッシュモデル
BB-7N
本体価格￥6,500＋消費税

boogie board

ピンク

アオ

クロ

8.5インチ LCD | 薄さ4.4㎜ ※突起部除く | 約3万回 消去可能 ※電池交換可能 | 専用スタイラス

【BB-7Nアクセサリー（別売品）】
収納ケース

BBA-7
本体価格¥2,000＋消費税
●外形寸法/約160（W）×240（H）㎜
●材質/クロロプレンゴム

お手頃価格のシンプルモデル
BB-1GX
本体価格￥3,800＋消費税

boogie board

クロ

アオ

ピンク

BB-1GX/BB-1RK共通

8.5インチ LCD | 薄さ3.2㎜ ※突起部除く | 約5万回 消去可能 | 専用スタイラス

【同梱品】
スタイラスホルダー
スタイラスを本体に固定するクリップです。

【アクセサリー（別売品）】
収納ポーチ
本体とスタイラスを収納できる専用ポーチ。画面を保護し、外出時の持ち運びに便利。

BBA-1N
本体価格¥1,200＋消費税

対応品番:BB-1RK、BB-1GX
●外形寸法/約163（W）×228（H）㎜ ●材質/クロロプレンゴム

boogie board

リラックマ　ブギーボード
BB-1RK
本体価格 ¥6,500＋消費税

文字・おえかきの練習に!

Rilakkuma™

おえかきシート3枚付き!

いろんなポーズのリラックマがいるよ

使い方は簡単！
付属の専用スタイラスで書いて、
「erase ボタン」を押せば、
瞬時に画面をリセット（消去）！

「erase ボタン」

専用スタイラス

使い方いろいろ！

1 文字やおえかきの練習に!
約50,000回書いて消せるので、お子さんの筆記練習にぴったり！
※電池交換はできません。

2 冷蔵庫に貼って伝言メモに!
付属のマグネットシートを使えば、冷蔵庫などに貼ります。家族のコミュニケーションツールとして最適！

3 “消しカス”が出ません!
鉛筆や消しゴムを使わないので、消しカスが出ません。また、紙やインクを使わないので、手やお部屋を汚しません。

シートの上をなぞって
リラックマを書こう！
おえかきシートを本体の
上にのせて
線画をなぞると、
イラストが
書けます。

※商品の液晶部分の文字・イラストは
ハメコミ合成です。

©2019 San-X Co., Ltd. All Rights Reserved.

電子メモパッド「ブギーボード」仕様

品番	BB-12	BB-9	BB-7N	BB-1GX	BB-1RK
本体価格	¥2,700＋消費税	¥8,000＋消費税	¥6,500＋消費税	¥3,800＋消費税	¥6,500＋消費税
本体色	オレンジ/キイロ/アオ/クロ/シロ	クロ	ピンク/アオ/クロ	ピンク/アオ/クロ	–
外形寸法 ※突起部除く最薄部(D)	約86(W)×5.5(D)×86(H)㎜	約175(W)×5.7(D)×269(H)㎜	約146(W)×4.4(D)×227(H)㎜	約141(W)×3.2(D)×222(H)㎜	約141(W)×3.2(D)×222(H)㎜
画面サイズ	3.9インチ(75×64㎜)	10.5インチ(217×157㎜)	8.5インチ(181×125㎜)	8.5インチ(182×125㎜)	8.5インチ(182×125㎜)
ロック機構	–	○	–	–	–
ハイコントラスト	○	○	○	–	–
質量	約40g	約220g	約110g	約110g	約110g
消去回数	約3万回	約5万回	約3万回	約5万回	約5万回
電池交換	○ (CR2016 コイン型リチウム電池1個)	○ (AAAA(単6)アルカリ乾電池2本)	○ (CR2016 コイン型リチウム電池1個)	–	–
使用環境温度	10℃～40℃	10℃～40℃	10℃～40℃	10℃～40℃	10℃～40℃
保存環境温度	-10℃～60℃	-10℃～60℃	-10℃～60℃	-10℃～65℃	-10℃～65℃
スタイラスホルダー	○	○	○	○(同梱品)	○(同梱品)
マグネット	○(本体内蔵/同梱品)	–	○(本体内蔵)	–	○(同梱品)
ストラップホール	○	○	–	–	–
材質	ABS	ABS	ABS/PC	ABS/PC	ABS/PC
セット内容	本体、スタイラス、マグネットシール、取扱説明書(保証書付)	本体、スタイラス、取扱説明書(保証書付)	本体、スタイラス、取扱説明書(保証書付)	本体、スタイラス、スタイラスホルダー、取扱説明書(保証書付)	本体、スタイラス、おえかきシート(3枚)、スタイラスホルダー、マグネットシート、取扱説明書(保証書付)

●保証期間：お買い上げから1年
●本機は、電子機器の為、水などをかけたり、水中で使用すると故障します。●画面（LCDパネル）は単色です。カラーのイラストは書けません。
●Boogie BoardはKent Displays, Inc.の登録商標です。

Produced by Kent Displays, Inc.